Barbarismus est, cum verbum aliquod vitiose effertur. Soloecismus est, cum verbis pluribus consequens verbum superiori non accomodatur.<sup>1</sup>



Bible Words: Verbum

*Verbum* is a second declension neuter noun that follows the same pattern as *bellum*. It is the Latin equivalent to the Greek word  $\lambda \delta \gamma \sigma \varsigma$  meaning "word." Related English words are "verbal," "verb" and "verbatim." As we have noticed when studying Greek thought, the word  $\lambda \delta \gamma \sigma \varsigma$  was used by various Greek philosophers, Zeno the Stoic, for instance to stand for the guiding principle of the universe, although their conceptions were far from the truth, being thought out by unaided, fallen human reason. The opening of John's Gospel is one of the most famous uses of this word in the Vulgate:

in principio erat **Verbum** et **Verbum** erat apud Deum et Deus erat **Verbum** John 1:1 You know enough words to translate this I think, although you may well already know the verse in any case! *Erat* means "was" and you will meet it later on when we do the whole of the verb "to be. For now you can put it in you notebook alongside *est*. Another word from the IGCSE vocabulary list, *Apud*, is always followed by a word in the accusative case (*Deum* here) and means "with", "among", "by" or "in the house of."

A good explanation of the concepts involved in this verse can be found here. <a href="https://www.gotquestions.org/Jesus-Word-God.html">https://www.gotquestions.org/Jesus-Word-God.html</a>

**verbum** autem Domini manet in aeternum; hoc est autem **verbum** quod evangelizatum est in vos 1 Peter 1:25

You know *autem*, *est*, *in* and *quod*. In has a wider meaning in Latin than in English. Use "in" at first and then change it for slightly different prepositions here. Note the case of *Domini*. You can guess *aeternum* and *evangelizatum*. *Manet* is related to "remains." *Hoc* you can add to your notebook too although it is only one form of this common word meaning "this." We will meet other forms later on. *Vos* you will get if you know any French as it is related to the word *vous*.

<sup>1</sup> A barbarism is the introduction of any vicious word. A solecism is several words which do not agree in sense with what has gone before. Cicero.

<sup>2</sup> See Term 3 Week 4 Day 4.